



UK

WARNING:

BE CAREFUL OF SHARP EDGES. Every effort has been made in the manufacture of the barbecue to remove sharp edges, however, you should handle all parts with care to avoid possible injury.

IMPORTANT:

User must read these instructions fully before attempting to assemble or use this product.
If you are assembling this for someone else, give this manual to him or her to read and save for future use.

FR

AVERTISSEMENT :

ATTENTION AUX ARÊTES TRANCHANTES. Bien que tout ait été mis en œuvre lors de la fabrication du barbecue pour supprimer les arêtes tranchantes, il est nécessaire de manipuler toutes les pièces avec précaution afin d'éviter toute blessure éventuelle.

IMPORTANT :

les utilisateurs doivent lire attentivement ces instructions avant de monter ce produit ou de s'en servir. Si vous montez ce produit pour quelqu'un d'autre, donnez-lui ce manuel afin qu'il prenne connaissance du contenu et le conserve pour référence ultérieure.

PT

ATENÇÃO:

CUIDADO COM AS EXTREMIDADES AFIADAS. O fabricante envidou todos os esforços durante o fabrico do barbecue para remover as extremidades afiadas; contudo, o utilizador deve manipular todas as peças com cuidado para evitar possíveis ferimentos.

IMPORTANTE:

O utilizador deve ler todas as instruções antes de tentar montar ou utilizar este produto. Se estiver a montar este produto para outra pessoa, dê-lhe este manual para que ela o guarde para futuras consultas.

SE

VARNING:

AKTA DIG FÖR VASSA KANTER. Under tillverkningsprocessen har vi arbetat hårt för att ta bort alla vassa kanter, men du bör hantera alla delar försiktigt för att undvika risken för skador.

VIKTIGT:

Användare måste läsa dessa instruktioner helt och hållet innan de försöker montera eller använda produkten. Om du monterar denna produkt för någon annan, ger du denna bruksanvisning till honom eller henne att läsa och spara för framtida referens.

SK

UPOZORNENIE:

DÁVAJTE POZOR NA OSTRÉ HRANY. Pri výrobe boli dôkladne odstránené všetky ostré hrany, ale so všetkými komponentmi by ste mali narábať opatrne, aby ste sa vyhli možnému poraneniu.

DŐLEŽITÉ:

Prédty, než sa pokúsíte zmontovať alebo používať tento výrobok, prečítajte si všetky tieto pokyny. Ak montujete tento výrobok pre niekoho iného, odovzdajte mu tento návod, aby si ho ponechal pre neskoršie použitie.

LT

ĮSPĖJIMAS.

SAUGOKITĖS AŠTRIŲ BRIAUNŲ. Gaminant kepsninę imtasi visų įmanomų priemonių, kad neliktų jokių aštrių briaunų, tačiau liesdami sudėtines dalis saugokitės, kad nesusižeistumėte.

SVARBU.

Prieš mėginamas surinkti ar naudoti šį gaminį vartotojas privalo perskaityti šią instrukciją. Jeigu montuojate šį gaminį kitam asmeniui, perduokite instrukciją jam ar jai, nes jos gali prireikti ateityje.

LV

BRĪDINĀJUMS!

UZMANĪETIES NO ASĀM MALĀM. Grila ražošanas laikā ir pieliktas visas pūles, lai likvidētu asās malas, tomēr ar visām daļām rīkojieties uzmanīgi, lai izvairītos no iespējamām traumām.

SVARĪGI!

Lietotājam pirms izstrādājuma uzstādīšanas vai lietošanas ir pilnībā jāizlasa šīs instrukcijas. Ja veicat šī izstrādājuma montāžu kādai citai personai, nododiet viņam šo rokasgrāmatu izlasīšanai un turpmākām uzziņām.

DE

WARNUNG:

AUF SCHARFE KANTEN ACHTEN. Obwohl bei der Herstellung des Grills größtmögliche Sorgfalt aufgewandt wurde, um scharfe Kanten zu entfernen, sollten Sie alle Komponenten mit Vorsicht behandeln, um Verletzungen zu vermeiden.

WICHTIG:

Lesen Sie aufmerksam diese Anweisungen, bevor Sie versuchen, das Gerät zu montieren oder zu benutzen. Falls Sie das Gerät für jemand anderen montieren, geben Sie ihm dieses Handbuch zum Lesen und Nachschlagen.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ВНИМАВАЙТЕ С ОСТРИТЕ РЪБОВЕ. Производителят е положил всички възможни усилия, за да отстрани острите ръбове от барбекюто, но въпреки това трябва да боравите внимателно с всички части, за да избегнете възможно нараняване.

ВАЖНО:

Потребителите трябва да прочетат тези инструкции изцяло, преди да опитат да сглобят или да работят с този продукт. Ако сглобявате този уред за използване от друго лице, предайте му/й това ръководство за справка в бъдеще.

IT

AVVERTENZA:

FARE ATTENZIONE AI BORDI TAGLIENTI. Nonostante sia stata adottata ogni misura possibile per eliminare eventuali bordi taglienti, si raccomanda comunque di maneggiare le parti con cura, per evitare lesioni accidentali.

IMPORTANTE:

Si raccomanda di leggere completamente le istruzioni prima di montare o utilizzare questo prodotto. Se il prodotto viene assemblato per una terza persona, consegnare anche il presente manuale come riferimento futuro.

RU

ВНИМАНИЕ!

ВО ВРЕМЯ СБОРКИ БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ОСТРЫМИ КРАЯМИ. Детали гриля были тщательно проверены производителем на наличие острых краев, однако соблюдайте осторожность при работе с ними, чтобы избежать травм.

ВАЖНО!

Прежде чем собирать или использовать этот прибор, внимательно прочтите данное руководство. Если вы собираете прибор не для себя, передайте это руководство хозяину для дальнейшего использования.

HU

FIGYELMEZTETÉS:

VIGYÁZAT! ÉLES SZÉLEK! Különös figyelmet fordítunk az éles szélek eltávolítására, azonban óvatosan kezelje az alkatrészeket az esetleges sérülések elkerülése érdekében.

FONTOS:

Feltétlenül olvassa el a teljes kézikönyvet, mielőtt hozzáfogna a berendezés összeállításához, illetve használatához. Ha valaki másnak szereli össze a terméket, adja oda neki és ő őrizze meg.

FI

VAROITUS:

VARO TERÄVIÄ REUNOJA. Grillin valmistuksessa on kiinnitetty erityistä huomiota siihen, että kaikki terävät reunat on saatu poistettua. Käsittele kuitenkin kaikkia osia varovasti, jotta vältyt mahdollisilta vammoilta.

TÄRKEÄÄ:

Käyttäjien täytyy lukea nämä ohjeet kokonaan ennen tuotteen kokoamista tai käyttämistä. Jos kokoat tuotteen jonkun muun puolesta, anna käyttöohje hänelle myöhempäa käyttöä varten.

DK

ADVARSEL:

VÆR OPMÆRKSOM PÅ SKARPE KANTER. Man har under fremstillingen af grillen været meget nøje med at fjerne skarpe kanter, men du bør håndtere alle komponenter med forsigtighed for at undgå at komme til skade.

VIGTIGT:

Brugeren skal læse denne brugsanvisning i dens helhed før samling eller betjening af dette produkt. Hvis du samler dette produkt for en anden person, skal du give dem denne brugsanvisning, så de kan læse den og gemme den til fremtidig brug.

RO

ATENȚIE:

AVEȚI GRUȚĂ LA CAPEȚELE ASCUȚITE. În timpul procesului de fabricație s-au depus toate eforturile pentru a înlătura toate capetele ascuțite, însă trebuie să aveți grijă să manevrați piesele componente cu atenție pentru a evita posibile răni.

IMPORTANT:

Utilizatorul trebuie să citească integral aceste instrucțiuni înainte de a asambla sau de a utiliza acest produs. Dacă asamblați acest produs pentru o altă persoană, dați-i respectivei persoane acest manual pentru consultări viitoare.

HR

UPOZORENJE:

PAZITE NA OŠTRE RUBOVE. Tijekom izrade uloženo je mnogo pažnje da se uklone oštri rubovi, ali prilikom rukovanja dijelovima ipak trebate biti oprezni da biste izbjegli moguće ozljede.

VAŽNO:

korisnici moraju u cijelosti pročitati ove upute prije no što pokušaju sastaviti proizvod ili rukovati njime. Ako sklapate ovaj proizvod za nekog drugog, priručnik dajte toj osobi za slučaj da joj ponovno zatreba.

TR

UYARI:

KURULUM SIRASINDA KESKİN UÇLARA DİKKAT EDİN. Keskin uçları gidermek için üretim sırasında büyük özen gösterilmiştir ancak olası yaralanmaların önüne geçmek için tüm parçalara dikkatli şekilde dokunmalısınız.

ÖNEMLİ:

Kullanıcı, bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce bu talimatları tamamen okumalıdır. Bu ürünü başka biri için kuruyorsanız bu kullanım kılavuzunu gelecekte başvurmak üzere saklaması için ilgili kişiye verin.

NL

WAARSCHUWING:

WEES VOORZICHTIG MET SCHERPE HOEKEN. Tijdens de fabricage van de barbecue is er alles aan gedaan om scherpe randen te verwijderen, maar behandel alle onderdelen voorzichtig, zodat u geen letsel oploopt.

BELANGRIJK:

Gebruikers dienen deze instructies volledig door te lezen alvorens dit product te gaan monteren of gebruiken. Als u dit product voor iemand anders monteert, geef deze handleiding dan aan hem of haar om te be-waren voor later gebruik.

ES

ADVERTENCIA:

TENGA CUIDADO CON LOS BORDES AFILADOS. Durante la fabricación de la barbacoa hemos procurado quitar cualquier borde afilado; no obstante, tenga cuidado al manipular las piezas para evitar posibles lesiones accidentales.

IMPORTANTE: El usuario debe leer detenidamente estas instrucciones antes de montar o utilizar este producto. Si se encarga del montaje pero no es el dueño de la parrilla, devuélvale el manual a la persona que vaya a utilizarla para que pueda guardarlo y leerlo más adelante.

NO

ADVARSEL:

VÆR FORSIKTIG MED SKARPE KANTER. Under produksjonen av grillen er det lagt stor vekt på å fjerne skarpe kanter, men du bør håndtere alle deler forsiktig for å unngå eventuelle skader.

VIKTIG: Alle som skal bruke dette produktet, må lese hele bruksanvisningen før montering og bruk. Hvis du monterer produktet for noen andre, må du gi vedkommende denne bruksanvisningen for fremtidig bruk.

CZ

UPOZORNĚNÍ:

PŘI MONTÁŽI DÁVEJTE POZOR NA OSTRÉ HRANY! Během výroby se maximálně snažíme odstranit všechny ostré hrany, nicméně i přesto dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci se všemi součástmi, abyste se neztarčili.

DŮLEŽITÉ:

Uživatelé si před sestavením nebo zprovozněním tohoto výrobku musí přečíst všechny zde uvedené pokyny. Pokud tento výrobek sestavujete pro někoho jiného, předejte mu tento návod, aby si jej přečetl a uschoval pro budoucí použití.

PL

OSTRZEŻENIE:

NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ W OBCHODZENIU SIĘ Z OSTRYMI KRAWĘDZIAMI. Podczas produkcji grilla dołożono wszelkich starań, aby wyeliminować ostre krawędzie. Należy jednak zachować ostrożność w obchodzeniu się ze wszystkimi elementami urządzenia, aby zapobiec ewentualnemu zranieniu.

WAŻNE:

Przed złożeniem i użytkowaniem produktu należy się dokładnie zapoznać z instrukcją obsługi. W przypadku składania produktu dla kogoś innego należy przekazać tej osobie niniejszą instrukcję, aby mogła się z nią zapoznać i wyko-rzystywać w przyszłości.

EE

HOIATUS!

HOIDUGE TERAVATE SERVADE EEST. Grilli tootmise käigus on kõik teravad servad hoolikalt maha lihvitud, kuid võima-like vigastuste vältimiseks tuleb kõiki komponente käsitseda ettevaatlikult.

NB!

Kasutaja peab enne toote kokkupanemist või kasutamist lugema käesolevaid juhiseid. Kui panete seadet kokku kel-legi teise jaoks, andke talle käesolev kasutusjuhend, et ta saaks seda lugeda ja hilisemaks kasutuseks alles hoida.

EL

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΤΙΣ ΚΟΦΤΕΡΕΣ ΑΚΜΕΣ. Κατά την κατασκευή της ψησταριάς, κατεβλήθη κάθε δυνατή προσπάθεια να εξομα-λυνθούν τυχόν κοφτερές ακμές. Ωστόσο, θα πρέπει να χειρίζεστε όλα τα μέρη της ψησταριάς με προσοχή, για να απο-φύγετε τυχόν τραυματισμούς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Διαβάστε όλες τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο, προτού επιχειρήσετε να συναρμολογήσετε ή να χειριστείτε το συγκε-

κρίμένο προϊόν. Εάν συναρμολογείτε το προϊόν αυτό για λογαριασμό κάποιου άλλου, παραδώστε του τις οδηγίες αυτές για να τις μελετήσει και να τις φυλάξει για μελλοντική χρήση.

UA

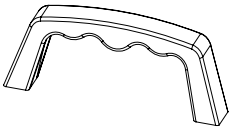
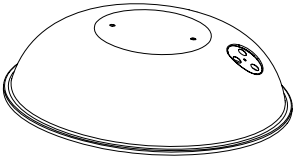
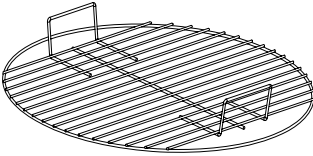
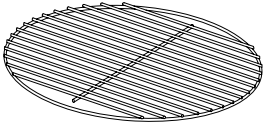
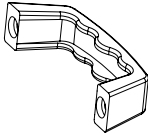
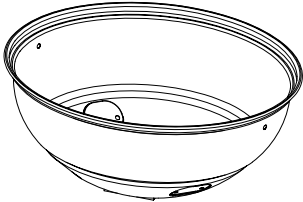
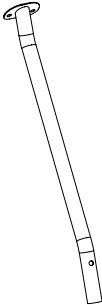
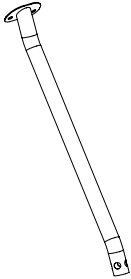
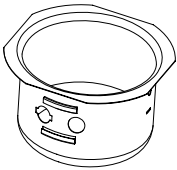
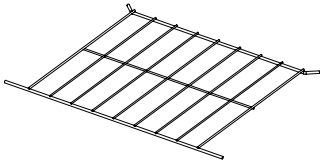
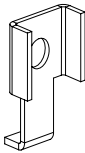
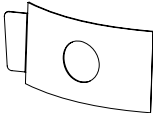
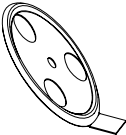
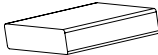
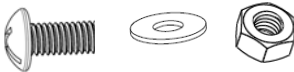
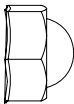
ОБЕРЕЖНО!

НЕБЕЗПЕЧНІ ГОСТРІ КРАЇ. Ми доклали всіх зусиль, щоб при виготовленні барбекю прибрати гострі краї, однак задля уникнення травм з усіма деталями слід поводитись обережно.

ВАЖЛИВО!

Перш ніж збирати або використовувати цей виріб, необхідно прочитати подані тут інструкції. Якщо ви збираєте цей виріб для когось іншого, необхідно передати цей посібник, щоб він/вона його прочитали та зберегли для подальшого використання.

Instruction Manual

1X1 	2X1 	3X1 	4X1 
5X2 	6X1 	7X2 	8X2 
9X1 	10X1 	11X1 	12X1 
13X1 	14X1 	15X1 	16X1 
17X2 			
AXM5X10mmX1 	BX M6X12mmX8 	CX M6X15mmX6 	DX M8X2 
EXM8X2 	GX ϕ 18X12 	HXM6X1 	
